



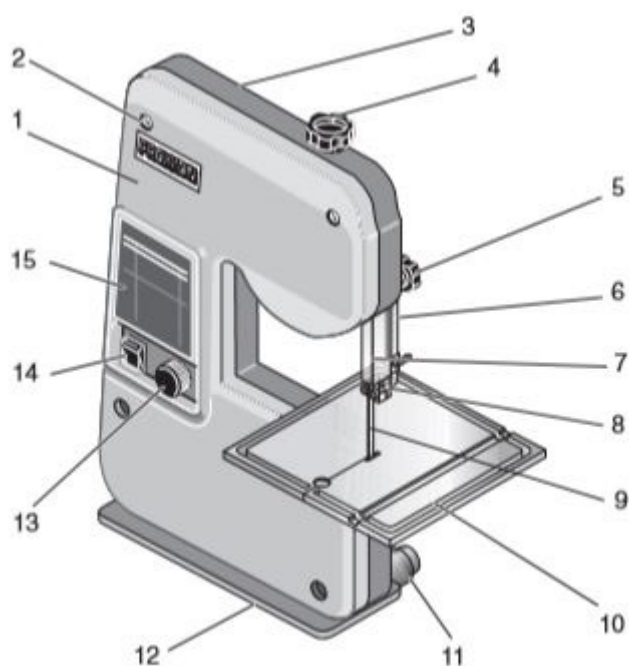
NAVODILA ZA UPORABO

Mikro tračna žaga Proxxon Micromot MBS 240/E, 27172

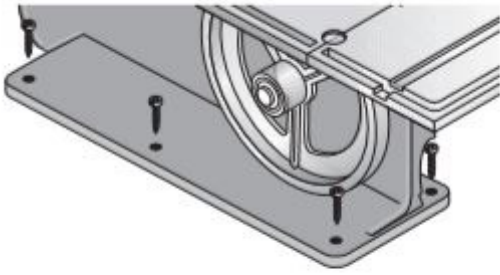
Kataloška št.: 82 61 86

Kazalo

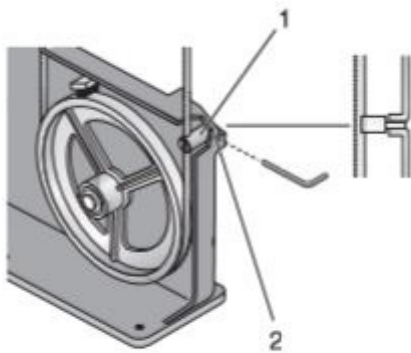
1. Predgovor	5
2. Splošne varnostne informacije	5
2. 1 Varno delo	5
3. Legenda	8
4. Opis naprave	8
5. Tehnični podatki	8
6. Nastavitev naprave	9
6. 1 Pregled napetosti in pritrditev rezila tračne žage	9
6. 2 Uporaba sesalca	9
6. 3 Pritrditev delovne mize	9
6. 4 Vpenjanje tračne žage	10
6. 5 Pregled vodila tračne žage	10
6. 6 Prilagoditev širine tračne žage	10
7. Uporaba mikro tračne žage	10
7. 1 Začetek uporabe	10
7. 2 Žaganje	11
7. 3 Prostorčno žaganje	11
7. 4 Žaganje z miter vodom	11
7. 5 Miter rezi	11
8. Uporaba diamantne žage	11
8. 1 Delo z diamantno žago	12
8. 2 Menjava tračne žage	12
8. 3 Menjava plastičnih obročev na kolesih	13
9. Odstranjevanje	13
10. Izjava o skladnosti	14
Garancijski list	15



Slika 1

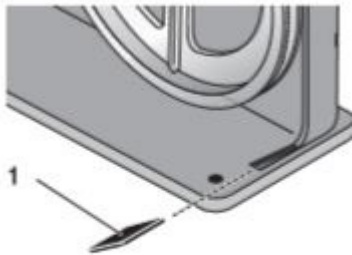


Slika 2

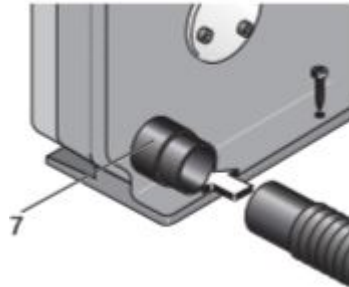


Slika 3

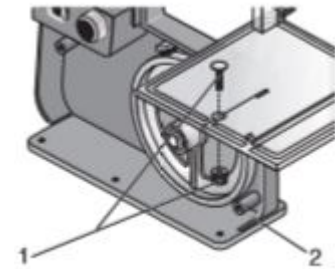
Slika 4



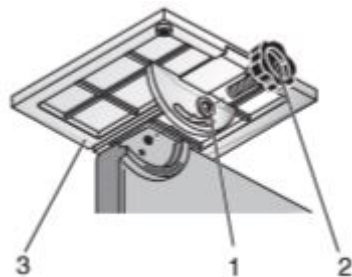
Slika 5



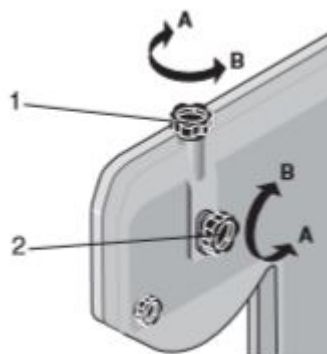
Slika 6



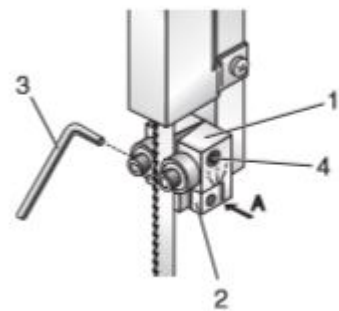
Slika 7



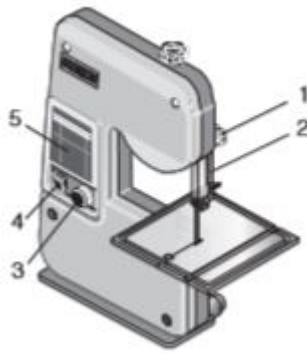
Slika 8



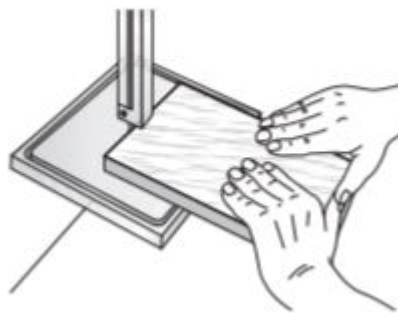
Slika 9



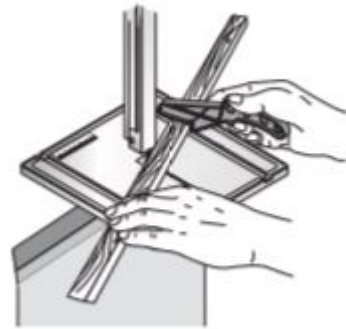
Slika 11



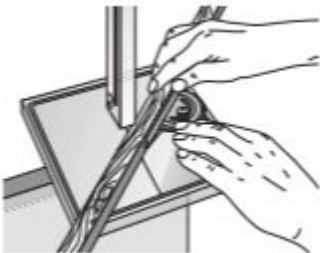
Slika 12a



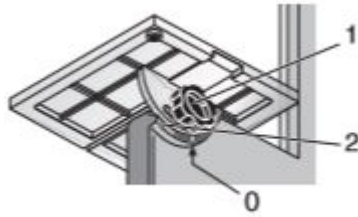
Slika 12b



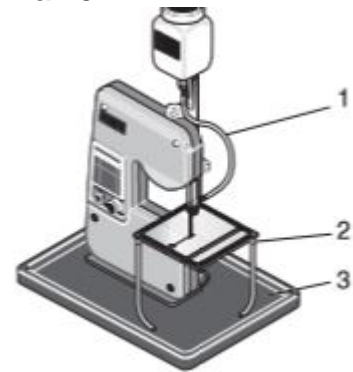
Slika 13



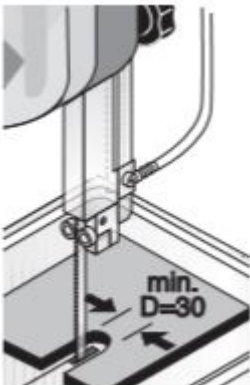
Slika 14



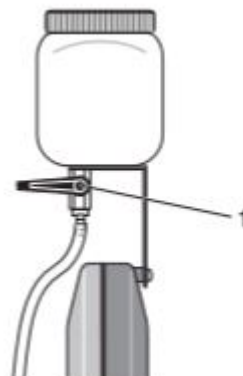
Slika 15



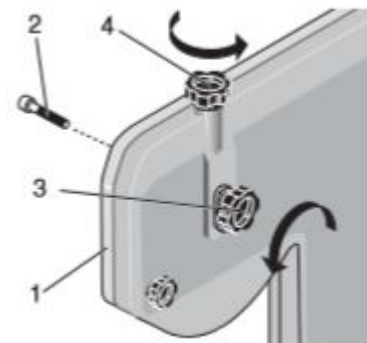
Slika 16



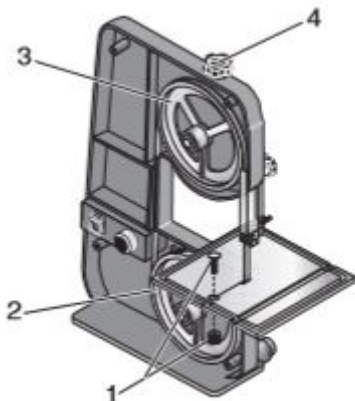
Slika 17



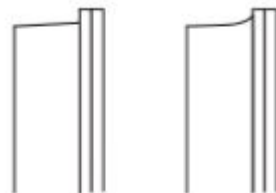
Slika 18



Slika 19



Slika 20



Slika 21



1. Predgovor

Dragi kupec!

PROXXON mikro tračna žaga je visoko zmogljivo orodje za vsakega modelarja.

Primerna je za rezanje jekla, ne železnih materialov, lesa in plastičnih materialov ter celo stekla in keramičnih predmetov, če uporabite diamantno rezilo.

Ta navodila so sestavljena iz:

- Varnostnih napotkov
- Navodil za uporabo
- Seznama rezervnih delov.

Prosimo pomnite!

Uporaba teh navodil vam bo pomagala

- Da se boste spoznali z napravo,
- izognili nepravilnemu delovanju kot posledici nepravilne uporabe,
- podaljšali čas delovanja naprave.

Navodila imejte vedno pri roki.

Naprave ne uporabljajte če niste z njo popolnoma seznanjeni. Sledite navodilom.

PROXXON ne prevzema odgovornosti za varno delovanje:

- če je naprava uporabljena na način, ki ni v skladu s splošnimi načini uporabe,
- če je naprava uporabljena v druge namene kot so opisani v teh navodilih,
- če niso upoštevana varnostna navodila.

Garancije ne morete uveljavljati če je okvara posledica:

- napak pri uporabi,
- nepravilnega vzdrževanja.

Prosimo upoštevajte varnostne predpise zaradi lastne varnosti.

Uporabljajte samo originalne PROXXON rezervne dele in priporočena rezila.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb brez predhodnega obvestila.

Želimo vam veliko uspeha ob uporabi vaše nove mikro tračne žage.

2. Splošne varnostne informacije

Pozor! Ob uporabi električnega orodja morate upoštevati sledeče varnostne ukrepe za zaščito pred električnim šokom, tveganjem poškodb in nevarnostmi požara.

Preberite in si zapomnite vsa ta navodila preden začnete izdelek uporabljati. Varnostna navodila imejte varno shranjena.

2. 1 Varno delo

Vedno imejte čisto delovno mesto.

1. Nered na delovnem mestu lahko povzroči nesrečo.

Upoštevajte vplive okolice.

1. Ne izpostavljajte orodja dežju.
2. Ne uporabljajte orodja v vlažnem okolju.
3. Zagotovite dobro osvetlitev.
4. Ne uporabljajte orodja v bližini vnetljivih tekočin ali plinov.

Zaščitite se pred električnim šokom.

1. Izogibajte se stika telesnih delov z ozemljenimi deli naprave.

Držite druge ljudi stran od naprave

1. Ne pustite da se drugi ljudje, predvsem otroci, dotikajo orodja ali kablov. Držite jih dovolj daleč v stran od delovnega območja.

Shranjujte orodje ki ga ne uporabljate na varnem mestu.

1. Opremo, ki ni v uporabi, hranite na suhi zaprti lokaciji izven dosega otrok.

Ne preobremenjujte orodja.

1. Lahko boste delali bolje in varneje znotraj dovoljenega območja delovanja.

Vedno uporabljajte pravilno orodje.

1. Ne uporabljajte naprave z nizko močjo za težko delo.
2. Ne uporabljajte orodja za namene za katere ni bilo izdelano. Na primer ne uporabite ročno upravljane krožne žage za sekanje vej ali drv.

Nosite primerna delovna oblačila.

1. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ker se lahko ujame v premične dele.
2. Ko delate na prostem priporočamo uporabo neдрseče obutve.
3. Če imate dolge lase nosite mrežo za lase.

Uporabljajte zaščitno opremo.

1. Nosite zaščitna očala.
2. Nosite masko za dihanje ko izvajate delo kjer je prisotno veliko prahu.

Pritrdite opremo za odstranjevanje prahu.

1. Če so na voljo priključki za orodje za ekstrakcijo in zbiranje prahu, zagotovite da so pravilno priključeni in uporabljeni.

Ne uporabljajte kabla v namene za katere ni izdelan.

1. Ne uporabljajte kabla za odstranitev vtiča iz vtičnice. Zaščitite kabel pred toploto, oljem in ostrimi robovi.

Zavarujte orodje.

1. Uporabite vpenjalno orodje ali primež za dobro pritrditev orodja. Drži zagotovo bolje kot vi z roko.

Izogibajte se neprimernim postavitvam.

1. Zagotovite da stojite varno in imate vedno dobro ravnotežje.

Skrbite za vašo orodje.

1. Skrbite, da je orodje ostro in čisto, tako deluje bolje in varneje.
2. Držite se navodil za vzdrževanje in upoštevajte nasvet za zamenjavo orodja.
3. Redno preverite podaljške in jih, če so poškodovani, zamenjajte.
4. Poskrbite da so ročaji suhi in ni na njih olja ali masti.

Potegnite vtič iz vtičnice:

1. Kadar orodja ne uporabljate, pred vzdrževanjem in ob menjavi delov orodja, kot so rezilo, vrtalni ali rezkalni deli, vedno izmaknite vtič iz vtičnice.

Nikoli ne pustite ležati ključe naprave ali nastavitvenih ključev na neprimernem mestu.

1. Preden vklopite napravo se vedno prepričajte da ste odstranili ključe naprave, druge ključe in nastavitveno orodje.

Izogibajte se nenamernemu vklopu.

1. Vedno zagotovite da je stikalo v položaju OFF, ko priključite napravo v vtičnico.

Podaljški (kabli) na odprtem prostoru.

1. Na prostem uporabljate podaljške ki so namenjeni in označeni za ta namen.

Vedno bodite pozorni.

Vedno bodite pozorni na to kar delate. Delo izvajajte smiselno. Ne uporabljajte orodje če ste utrujeni.

Preglejte, če je orodje poškodovano.

1. Preden nadaljujete z uporabo orodja, preglejte zaščitne naprave ali rahlo poškodovane dele, da zagotovite da delujejo pravilno in dosegajo zahteve.
2. Preverite, da premični deli delujejo pravilno in se ne prijemajo ter da niso poškodovani. Vsi deli morajo biti pravilno pritrjeni in vsi pogoji izpolnjeni, da zagotavljajo delovanje brez težav.
3. Poškodovana zaščitna oprema in deli morajo biti pravilno popravljani ali zamenjani s strani pooblaščenega serviserja, če ni kako drugače napisano v navodilih za uporabo.
4. Poškodovana stikala naj zamenja pooblaščen servis.
5. Nikoli ne uporabljajte orodja katerega stikala ne morete vklopiti in izklopiti.

Opozorilo!

1. Uporaba drugih vložkov za orodje in dodatkov lahko predstavlja nevarnost za poškodbo.

Poskrbite, da vaše orodje popravi usposobljen električar.

1. To orodje izpolnjuje pomembne varnostne predpise. Popravila lahko izvaja samo električar in za popravilo morajo biti uporabljeni originalni rezervni deli. Drugače lahko pride do poškodb uporabnika.

Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.

Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

Naprava in njena priključna vrvica ne sme biti na dosegu otrok mlajših od 8 let.

3. Legenda

1. Pokrov ohišja
2. Pritrdilni vijak
3. Ohišje
4. Vijak za prilagoditev
5. Vpenjalni vijak
6. Vodilna palica
7. Zaščita za rezilo
8. Vodilo za rezilo
9. Rezilo
10. Delovna miza
11. Vtič
12. Podnožje naprave
13. Nadzorni gumb
14. Stikalo On-Off (vklop/izklop)
15. Diagram

4. Opis naprave

Mikro tračna žaga MBS 240/E reže jeklo, ne železne materiale, les in plastične materiale in celo steklo ter keramične predmete, če uporabite diamantno rezilo. MBS 240/E poganja 230 V motor z elektronskim regulatorjem hitrosti za nastavitev pravilne hitrosti tračne žage, za doseg odličnih delovnih rezultatov, Možnost prilagoditve delovne mize na katerikoli kot med 0° in 45° omogoča čiste in natančne reze.

Diagram prikazuje regulativno območje za večino materialov.

Mikro tračna žaga je lahko opremljena s tekočim hladilnim sistemom.

Priporočamo uporabo originalnih PROXXON rezil.

5. Tehnični podatki

Nominalna napetost:	220–240 Voltov 50 Hz
Moč:	85 Wattov
Hitrost žage:	120–250 m/min, neskončno variabilno

Samo za notranjo uporabo:

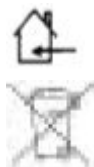


Kratek čas delovanja:	KB 15 min
Vrsta zaščite:	IP 25
Raven hrupa:	≤ 70 bD (A)

Dimenzije:

Delovna miza:	200 x 200 mm Prilagodljiva od 0° do 45°
Vrat:	150 mm
Višina rezanja:	maks. 80 mm
Dimenzije rezila:	1065 x 3 do 6 mm

Samo za uporabo v suhih prostorih:



Prosimo ne odlagajte naprave v smeti!

6. Nastavitev naprave

Nevarnost!

1. Odstranite embalažo mikro tračne žage in pogledjte, če vsebuje vse dele.

Zaenkrat še ne priklaplajte naprave na 230 V iz električnega omrežja.

Opomba:

Iz varnostnih razlogov mora biti naprava pritrjena s 5 lesenimi vijaki na močno delovno podlago (slika 2).

6. 1 Pregled napetosti in pritrditev rezila tračne žage

Opomba:

Naprava ima tovarniško pritrjeno rezilo 1065 x 0,4 x 5,0 mm (14Z).

1. Odvijte 4 vijake vtičnice iz ohišja 2 (Slika 1) in odstranite pokrov.
2. Preverite primerno namestitev rezila v spodnjem vodilu 1 (slika 3). Vodilna reža mora biti natančno vertikalna. Prilagodite vodilo ko ste zrahljali vpenjalni vijak (2).
3. Ko režete aluminij, kovino, steklo, ploščice itd. odstranite ploščo 1 (Slika 3), da se izognete nabiranju okruškov znotraj naprave.
4. Ponovno namestite pokrov ohišja naprave.

Opomba:

Ko režete les ali plastične materiale mora biti naprava priključena na ekstraktor prahu (vakuumski sesalec) da se izognete okruškom znotraj naprave.

6. 2 Uporaba sesalca

1. Odstranite pokrov ohišja 1 (Slika 1). Pomaknite ploščo 1 (Slika 4) navznoter in priključite sesalec na vtičnico 1 (Slika 5).
2. Ponovno namestite pokrov ohišja naprave.

6. 3 Pritrditev delovne mize

1. Odvijte medeninast vijak iz rezalne razpoke 1 (Slika 6) na delovni mizi.
2. Pomaknite delovno mizo 3 (Slika 7) v ustrezen položaj in jo pritrdite z zvezdastim vijakom (2) s podložko (1). Nastavite označbo na »0«.
3. Privijte medeninast vijak 1 (Slika 6).

6. 4 Vpenjanje tračne žage

Opomba:

Tračna žaga je vpeta pravilno ko teče tiho in brez vibracij.

1. Zrahljajte vpenjalni vijak 2 (Slika 8) v smeri A za pol obrata.
2. Zavrtite nastavitven vijak (1) v smeri (A) da vpnete ali v smeri (B) da zrahljate tračno žago.

Pozor!

Preveč vpeta tračna žaga lahko počí in poškoduje napravo!

3. Pritrdite vpenjalni vijak (2).

Opomba:

Tračna žaga ne sme teči bočno glede na kolesa.

6. 5 Pregled vodila tračne žage

1. Prilagodite zgornje vodilo tračne žage 1 (Slika 9) na širino, ki ga ima trenutna tračna žaga. Rob A mora biti vzporedno s »5« na skali (na primer rezilo tračne žage 1065 x »5« x 0,4. Rezilo tračne žage se mora sedaj dotikati zadnjih valjev.

Pozor!

Izklopite napravo in jo odstranite iz omrežja, ko delate z vodilom tračne žage.

6. 6 Prilagoditev širine tračne žage

1. Rahlo zrahljajte vijak z glavo na vtičnici 3 (Slika 9).
2. Pomaknite prilagoditven del (2) dokler se ne ujema s »5« na skali.
3. Pričvrstite vijak z glavo na vtičnici (3), vendar ga ne zategnite!
4. Debelino rezila lahko popravite s nastavitvenim vijakom 4 (Slika 9).

7. Uporaba mikro tračne žage

7. 1 Začetek uporabe

Pozor!

Tračna žaga mora biti priklopljena na napravo za ekstrakcijo prahu.

Žago ne smete uporabljate z odprtimi zaščitnimi vrati (naprava za zaščito naprave).

Vodilo tračne žage morate prilagoditi čim bližje obdelovanemu kosu.

1. Nastavite stikalo On-Off 4 (slika 11) v položaj »0«.
2. Priključite napravo v električno omrežje.
3. Zrahljajte pritrdilni vijak (1) in znižajte vodilo tračne žage (2) nad delovni kos. Zategnite pritrdilni vijak.
4. Vključite napravo (4).

Pozor!

Preden začnete z delom nastavite primerno hitrost za tračno žago in material.

5. Prilagodite hitrost žage z regulatorjem 3 (Slika 11). Glejte diagram (5) za optimalno hitrost žage. Vrednosti so samo referenčne.

Opomba:

Splošno velja:

Visoka hitrost žage za tanke materiale in nizka hitrost žage za debele materiale.

7. 2 Žaganje

1. Označite rez na kosu ki ga obdelujete. Nikoli ne spreminjajte hitrosti žage s premočnim pritiskom. Tračna žaga mora rezati brez prisile. V primeru vibracij ustrezno prilagodite hitrost žage.

7. 3 Prostorčno žaganje

Pritisnite obdelovani kos na delovno mizo, vodite previdno in z malo sile (Slika 12 a/b). Več pritiska ob delovno površino, manj pritiska na tračno žago.

7. 4 Žaganje z miter vodilom

Pozor!

Prilagoditev lahko izvedete samo ko je naprave izklopljena.

1. Nastavite želen kot na miter vodilu. Pritisnite obdelovan kos rahlo ob tračno žago (Slika 13).

7. 5 Miter rezi

Za miter reze lahko delovno mizo nagnete v katerikoli kot med 0°in 45°.

1. Zrahljajte pritrdilni vijak 1 (Slika 14) in nagnite mizo na želen kot. Preberite stopnje na skali (2).
2. Zategnite pritrdilni vijak (1).

Pozor!

Uporabljajte samo žage v dobrem stanju!

Zamenjate topa in deformirana rezila takoj!

Vedno izklopite napravo iz električnega omrežja medtem ko jo čistite ali vzdržujete!

Ne puščajte naprave brez nadzora!

8. Uporaba diamantne žage

Opomba:

Diamantno rezilo na tračni žagi lahko uporabite samo s pravilno pritrjenim hladilnim sistemom. Ta je na voljo kot dodatek.

Opomba:

Za delovanje s hladilnim sistemom priporočamo namestitev zbiralne kadi 3 (Slika 15). Kad je na voljo kot dodatek. Da zatesnitev lukenj vijakov postavite tračno žago na gumijasto površino in jo pritrdite z lesenimi vijaki.

Pozor!

Da namestite tekoči hladilni sistem točno sledite priloženim navodilom!

8. 1 Delo z diamantno žago**Pozor!**

Rezanje radia manjšega od 15 mm ni mogoče (slika 16).

Ne uporabljajte diamantnih žag za kovinske, plastične materiale ali les.

Opombe o hladilnem sredstvu:

Uporabljajte samo komercialno dostopna, mineralna ali sintetična, vodo topna hladilna sredstva.

Koncentracija: 2–5 %, glede na material.

Po končanem delu odstranite tekočine v skladu s priporočili proizvajalca.

1. Vključite napravo.
2. Odprite zaporni ventil (slika 17) in prilagodite tok. Uporabite zadostno količino hladilnega sredstva.

Opomba:

Samo zadostna količina hladilnega sredstva zagotavlja boljše in hitrejše rezanje stekla in keramike in podaljšuje življenjsko dobo diamantne žage.

3. Premikajte obdelovan kos previdno in nežno.
4. Zaprite zaporni ventil (1) po končanem delu ali med odmori.

8. 2 Menjava tračne žage**Pozor!**

Izklopite napravo iz električnega omrežja.

1. Odvijte štiri vijake ki pokrivajo glavo vtičnice 2 (slika 18) in odstranite pokrov ohišja (1).
2. Odvijte medeninast vijak (1) (slika 19).
3. Zrahljajte vpenjalni vijak 3 (slika 18) za pol obrata.
4. Obrnite nastavitveni vijak 4 ((slika 18) dokler tračna žaga ni odstranjena iz kolesa 2 in 3 (slika 19).
5. Vstavite novo tračno žago v prostor za žago z nenazobčano stranjo naprej in zobci obrnjenimi navzdol (proti delovni mizi).

Opomba:

Obstaja možnost da se je tračna žaga »prevrnila«.

V takem primeru se prepričajte da obrnete žago nazaj. Zobci morajo biti obrnjeni naprej in navzdol.

Opomba:

Kadar menjujete na širšo ali ožjo tračno žago mora biti vodilo tračne žage ustrezno pritrjeno (glejte »Preveri prilagoditev tračne žage«).

6. Obrnite nastavitveni vijak 4 (slika 19) dokler ni tračna žaga rahlo pritrjena.
7. Zategnite vpenjalni vijak 3 (slika 18) in ponovno namestite medeninast vijak 1 (slika 19).

Pozor!

Premočno zategovanje lahko povzroči škodo napravi in zlomi tračno žago.

8. Namestite pokrov ohišja 1 (slika 18) in potrdite pokrov vtičnice z vijaki (2).

Opomba:

Tračna žaga ne sme voditi stran od koles.

8. 3 Menjava plastičnih obročev na kolesih

Vsako kolo je prekrito s plastičnim obročem, ki zaščiti tračno žago.

Te plastične obročje je potrebno zamenjati kadar je to potrebno.

Plastične obročje je za to potrebno redno pregledovati. V primeru »votle oblike« ki jo povzroči abrazija (slika 20) mora biti ustrezen obroč takoj zamenjan.

1. Odrežite obrabljen plastičen obroč (slika 21) z uporabo ostrega, ogretega noža.
2. Nov plastičen obroč ogrevajte približno 10 minut v vroči vodi (ne vreli).
3. Močno pritisnite plastičen obroč na kolo, dokler se popolnoma ne prilega utoru.
4. Namestite kolo in pokrov ohišja in ga pritrdite s 4 vijaki, ki pokrivajo glavo vtičnice.

9. Odstranjevanje

Prosimo, ne mečite naprave v gospodinjske odpadke! Naprav vsebuje dele ki jih lahko recikliramo. Če imate kako vprašanje v zvezi s tem se prosimo obrnite na vaše lokalno komunalno podjetje.

10. Izjava o skladnosti

EU izjava o skladnosti

Izjavljamo, da je ta izdelek v skladu z naslednjimi EU Direktivami:

- **EU Direktiva o nizki napetosti**
73/23/ECC
93/68/ECC
DIN EN 61029/02.2001
DIN EN 61029-2-5/05.2003
- **EU EMC Direktiva**
89/336/ECC
DIN EN 55014-1/09.2002
DIN EN 55014-2/08.2002
DIN EN 61000-3-2/12.2001
DIN EN 61000-3-3/05.2002
- **EU Direktiva o strojih**
98/37/EEC
DIN EN 61029/02.2001
DIN EN 61029-2-5/05.2003

17.04.2005

Dipl.-Ing. Jörg Wagner



PROXXON S.A.
Machine Safety Department

PROXXON



GARANCIJSKI LIST

Izdelek: Mikro tračna žaga Proxxon Micromot MBS
240/E, 27172
Kat. št.: 82 61 86

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11
248
www.conrad.si, info@conrad.si

Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

Garancija za izdelek je 1 leto.

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: _____

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.